

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы

Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 38.20.00.000 РЭ качелей садовых ИЯУБ 38.20 «Мерелин» / ИЯУБ 38.20 00 000 РЭ Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 38.20 «Мерелин» бақша алтыбақаны



Рисунок 1 / 1-сурет

RUS:
Уважаемый покупатель!
Вы приобрели качели садовые изготовленные ОАО «Ольса». Отынее они находятся в ваших руках. Мы благодарим Вас за покупку и искренне надеемся, что они создадут Вам комфорт и уют для отдыха. Благодаря правильной и бережной эксплуатации наше изделие прослужит Вам весь срок службы. Качели садовые удобны и безопасны в эксплуатации при соблюдении требований данного руководства.
Перед началом сборки и вводом качелей в эксплуатацию обязательно прочтите это руководство. Обязательно соблюдайте все правила безопасности, приведенные в руководстве. Пренебрегая указаниями, вы можете создать угрозу для себя и окружающих. Храните руководство для будущего использования на протяжении всего срока службы.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ
1.1 Качели садовые ИЯУБ 38.20 «Мерелин», в дальнейшем – качели, предназначены для домашнего отдыха на открытом воздухе, соответствуют требованиям ТР ТС 025/2012, ТУ РБ 05894597.409-96, ГОСТ 19917-2014.
Изготовитель оставляет за собой право вносить незначительные конструктивные изменения, если это необходимо для совершенствования технологии и улучшения качества, без предварительного уведомления покупателя.
1.2 Общий вид качелей приведен на рисунке 1. Качели состоят из сборно-разборного металлического каркаса, тента с сеткой противомоскитной, мягких элементов.
Декларация о соответствии ЕАЭС № ВУ/112 11.01. ТР025 018 06001 со сроком действия с 15.12.2020 по 14.12.2025 зарегистрирована органом по сертификации, Слуцким ЦСМ, 223610 г. Слуцк, ул. Молодежная 6, тел. 4-57-71.

2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
2.1 Качели рассчитаны на равномерно распределенную нагрузку не более 480 кг.
Масса качелей 68 кг.
Габаритные размеры качелей (длина х ширина х высота), мм:
. 2550±20х 1520±20 х 1930±20.
2.2 Перечень основных материалов, применяемых для изготовления и упаковки качелей: труба и проволока стальная, полипропилен, краска порошковая полиэфирная, ткань напечатанная, ткань свдоотталкивающей отделкой, полотно гардинное, пенополиуретан эластичный, картон, пленка полиэтиленовая.

КАЗ:
Құрметті сатып алушы!
Сіз «Ольса» ААҚ дайындаған бақша алтыбақанын сатып алдыңыз. Бұдан былай алтыбақан сізде болады. Алтыбақанды сатып алғаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз және ол Сіздің демалыңызды жайлы әрі ыңғайлы етеді деп үміттенеміз. Дұрыс әрі ұқыпты пайдаланудың арқасында біздің бұйымымыз Сізге ұзақ уақыт қызмет етеді.
Бақша алтыбақаны ыңғайлы және осы нұсқаулықтың талаптарын ұстанып пайдаланған кезде қауіпсіз.
Құрастырмас бұрын және қолданбас бұрын осы нұсқаулықты міндетті түрде оқып шығыңыз. Осы нұсқаулықта келтірілген барлық қауіпсіздік ережелерін орындаңыз. Нұсқауларды елемесеңіз, өзіңізге және айналадағыларға қауіп төндіруіңіз мүмкін. Алтыбақанды жарамдылық мерзімі ішінде болашақта пайдалану үшін нұсқаулықты сақтаңыз.

1 БҰЙЫМ ТУРАЛЫ НЕГІЗГІ МӘЛІМЕТТЕР
1.1 ИЯУБ 38.20 «Мерелин», бұдан әрі – алтыбақан, таза ауада демалу үшін арналған. ТР ТС 025/2012, ТУ РБ 05894597.409-96, ГОСТ 19917-2014 талаптарына сәйкес келеді.
Егер технологиясын жетілдіру үшін және сапасын жақсарту үшін қажет болса, онда дайындаушы сатып алушыға алдын ала ескертпестен, болмашы құрылымдық өзгерістер енгізуге құқылы.
1.2 Алтыбақанның жалпы түрі 1-ші суретте келтірілген. Алтыбақан құрамалы-жиылмалы металл қаңқадан, шыбынға қарсы торы бар жаппадан, жұмсақ элементтерден тұрады.
Сәйкестік декларациясы ЕАЭС № ВУ/112 11.01. ТР025 018 06001 жарамды мерзімі 15.12.2020 бастап 14.12.2025 аралығында, сертификаттау органы тіркеді, Слуцкий ЦСМ, 223610, Слуцк қ-сы, Молодежная көш., 6, тел.: 4-57-71.

2 НЕГІЗГІ ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕРІ
2.1 Алтыбақан 480 кг-нан аспайтын бірқалыпты бөлінген жүктемеге шақталған. Алтыбақанның салмағы 68 кг.
Алтыбақанның габариттік өлшемдері (ұзындығы х ені х биіктігі), мм:2550±20 х 1520±20 х 1930±20.
2.2 Алтыбақанды дайындау және қаптау үшін қолданылатын негізгі материалдардың тізбесі: құбыр және болат сым, полипропилен, ұнтақты полиэфирлік бояу, басып шығарылған мата, су жұқпайтындай әрленген мата, перделік мата, иілімді көбікті полиуретан, картон, полиэтилен үлдірі.

EAC

RUS:

6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

6.1 Для раскладывания спинки поз. 25 поднимите ручку трансформации поз. 26, опустите спинку на дугу правую поз. 18 и дугу левую поз. 19. Защелкните фиксаторы поз. 27.

Для поднятия спинки поз. 25 приподнимите фиксаторы поз. 27, потяните за ручку трансформации поз. 26 вверх, поднимите спинку поз. 25, опустите ручку трансформации поз. 26 на ролики поз. 24, или стоя сбоку качелей поднимите спинку поз. 25 и опустите ручку трансформации поз. 26 на ролики поз. 24.

6.2 Внешний вид и функциональность качелей в значительной степени зависит от соблюдения потребителем условий эксплуатации.







При уходе за поверхностями качелей должны применяться средства и способы, соответствующие характеру материала покрытия. При чистке не применяйте твердые приспособления.

Мягкая сухая ткань прекрасно подойдет для чистки качелей после загрязнения. Мыть/чистить металлические элементы и тент с сеткой противомоскитной можно губкой, смоченной в слабом мыльном растворе.

Рекомендуется очищать любую часть изделия как можно скорее после загрязнения.

Не использовать хлорсодержащие, кислотные, абразивные добавки.

6.3 Символы по уходу за мягкими элементами:

-  - Стирка запрещена.
-  - Не отбеливать.
-  - Не применять барабанную сушку.
-  - Сушка на плоскости в тени.
-  - Глажение запрещено.
-  - Сухая чистка запрещена.

6.5 Рекомендуется снимать с качелей мягкие элементы в случае внешних осадков, а также зимой. В зимний период хранить качели рекомендуется в сухом, защищенном от попадания осадков, месте.

6.6 **ВНИМАНИЕ!**

В целях избежания поломки качелей и загрязнения мягких элементов необходимо, в случае сильного ветра, снимать тент с сеткой противомоскитной и мягкие элементы, т.к. возникающая парусность из-за большой площади тента может привести к опрокидыванию качелей.

7 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

7.1 Качели должны храниться в сухих, чистых, закрытых помещениях с естественной вентиляцией, и должны быть защищены от механических повреждений и действия химически активных веществ.

7.2 Качели транспортируются всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.

7.3 После истечения срока службы качелей и при невозможности их дальнейшей эксплуатации, составные части качелей подлежат утилизации.

8 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

8.1 Гарантийный срок эксплуатации каркаса – 18 месяцев со дня продажи конечному потребителю, мягких элементов и тента тканевого – 6 месяцев, при условии соблюдения условий транспортирования, хранения и эксплуатации.

8.2 Срок службы - 3 года.

8.3 Производитель\Адрес: ОАО «Ольса», 212030, г. Могилев, ул. Гришина, д. 96, РБ

Тел.: (0222) 650-740, 650-732,Факс (0222) 650-741

Сайт предприятия www.olsa.by E-mail: Olsa_garden@tut.by, отдел управления качеством Olsa_otk@tut.by

8.4 Поставщик: 000 «Леруа Мерлен Восток»,141031, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1, РФ

КАЗ:

6 БҰЙЫМДЫ ПАЙДАЛАНУ

6.1 Арқасын жазып қою үшін 25 -жайғ. трансформация тұтқасын 26 -жайғ. көтеріңіз, арқасын оң жақ доғалға 18- жайғ. және сол жақ доғалға 19 -жайғ. түсіріңіз. Бекіткіштерді сырт еткізіңіз 27 - жайғ.

Арқасын көтеру үшін 25 -жайғ. бекіткішті 27 - жайғ. көтеріңіз, трансформация тұтқасын 26- жайғ. жоғары тартыңыз, арқасын 25 -жайғ. көтеріңіз, трансформация тұтқасын 26 -жайғ. роликтерге түсіріңіз 24 - жайғ., немесе әткеншектердің бүйір жағынан тұрып арқаны көтеріңіз 25 -жайғ. және трансформация тұтқасын 26 -жайғ. роликтерге түсіріңіз 24 - жайғ.







6.2 Алтыбақанның сыртқы түрі мен атқарымдылығы тұтынушының пайдалану шарттарын ұстануына айтарлықтай дәрежеде тәуелденеді.

Алтыбақанның беткі қабаттарына күтім жасаған кезде жабын материалының сипатына сәйкес келетін құралдар мен әдістер қолданылады. Тазартқан кезде қатты құралдарды қолданбаңыз.

Жұмсақ құрғақ мата алтыбақанды ластанғаннан кейін бірден тазарту үшін керемет сай келеді. Металл элементтерді және шыбынға қарсы торы бар жаппаны әлсіз сабынды ерітіндіде дымдатылған ысқышпен жуыңыз/тазартыңыз. Бұйымның кез-келген бөлігін ластанғаннан кейін бірден тазартқан жөн.

Құрамында хлор бар, қышқылды, абразивтік қоспаларды пайдаланбаңыз.

6.3 Жұмсақ элементті күту жөніндегі таңбалар:

-  - Кір жуаңыз.
-  - Ағартпаңыз.
-  - Барабанмен кептіруді болдырмаңыз.
-  - Жазықтықта көлеңкеде кептіру.
-  - Үтіктеуге тыйым салынған.
-  - Құрғақтай тазартуға тыйым салынған.

6.5 Сырттан жауын-шашын тиген кезде, сондай-ақ қыс мезгілінде алтыбақанның жұмсақ элементтерін алып тастаған жөн. Қыс мезгілінде алтыбақанды жауын-шашын түспейтін құрғақ жерге сақтаған жөн.

6.6 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Алтыбақанның сынып қалуына және жұмсақ элементтерінің ластануына жол бермеу мақсатында, күшті жел тұрған кезде шыбынға қарсы торы бар жаппаны және жұмсақ элементтерді алып тастау қажет, себебі жаппа ауданының үлкен болуы салдарынан туындайтын желпенділік алтыбақанның аударылып түсуіне әкел соғуы мүмкін.

7 САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ

7.1 Алтыбақан табиғи желдетілетін құрғақ, таза, жабық орынжайларда сақталуы тиіс және механикалық зақымданулар мен химиялық белсенді заттардың әрекетінен қорғалуы тиіс.

7.2 Алтыбақанды жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды.

7.3 Алтыбақанды пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін және одан әрі пайдалану мүмкін болмаған кезде алтыбақанның құрамдас бөліктері қәдеге жаратылады.

8 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

8.1 Қаңқаны пайдаланудың кепілдікті мерзімі – кесімді тұтынушыға сатылған күннен бастап 18 ай, жұмсақ элементтер мен мата жаппаның жарамдылық мерзімі – тасымалдау, сақтау және пайдалану шарттары орындалған кезде 6 ай.

8.2 Жарамдылық мерзімі – 3 жыл.

8.3 Өндіруші / Мекен-жайы: «Ольса» ААҚ, 212030, Могилев қ-сы, Гришина көш., 96 үйі, БР

Тел.: (0222) 650-740, 650-732,Факс (0222) 650-741

Кәсіпорынның сайты: www.olsa.by E-mail: Olsa_garden@tut.by. cana менеджменті бөлімі Olsa_otk@tut.by

8.4 Жеткізуші: «Леруа Мерлен Восток» ЖШҚ, 141031, Мәскеу обл., Мытищи қ-сы, Осташковское тас жолы, 1 үйі, РФ

8.5 Импорттаушы / Сатушы / Тауардың сапасы бойынша кінәрат-талаптарды қабылдауға уәкілетті тұлға: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қаласы, Қонаев көш., 77, «ParkView» Б0, 6-қабат, №07 кеңсе

Печать комплектовщика метизов /
Метбұйымдарды жиынтықтаушының мөрі



8

1

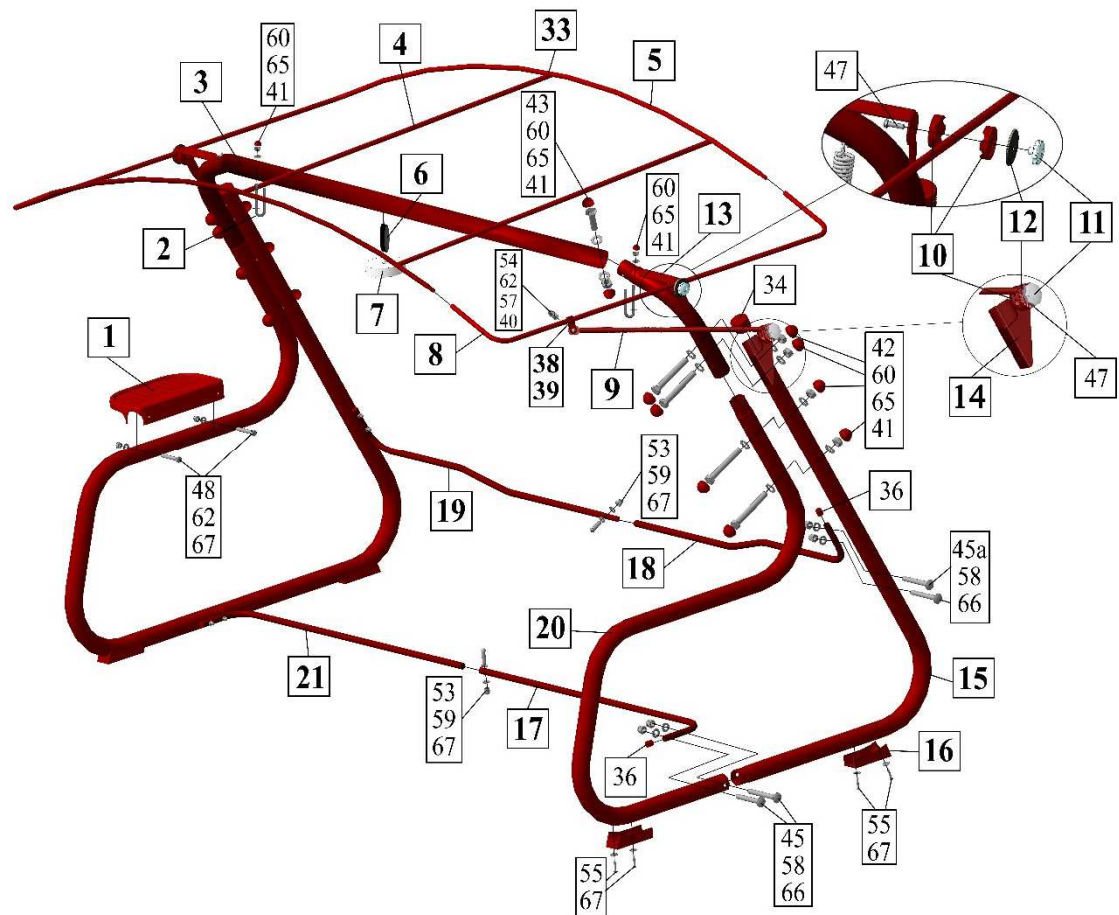


Рисунок 2 / 2-суреті

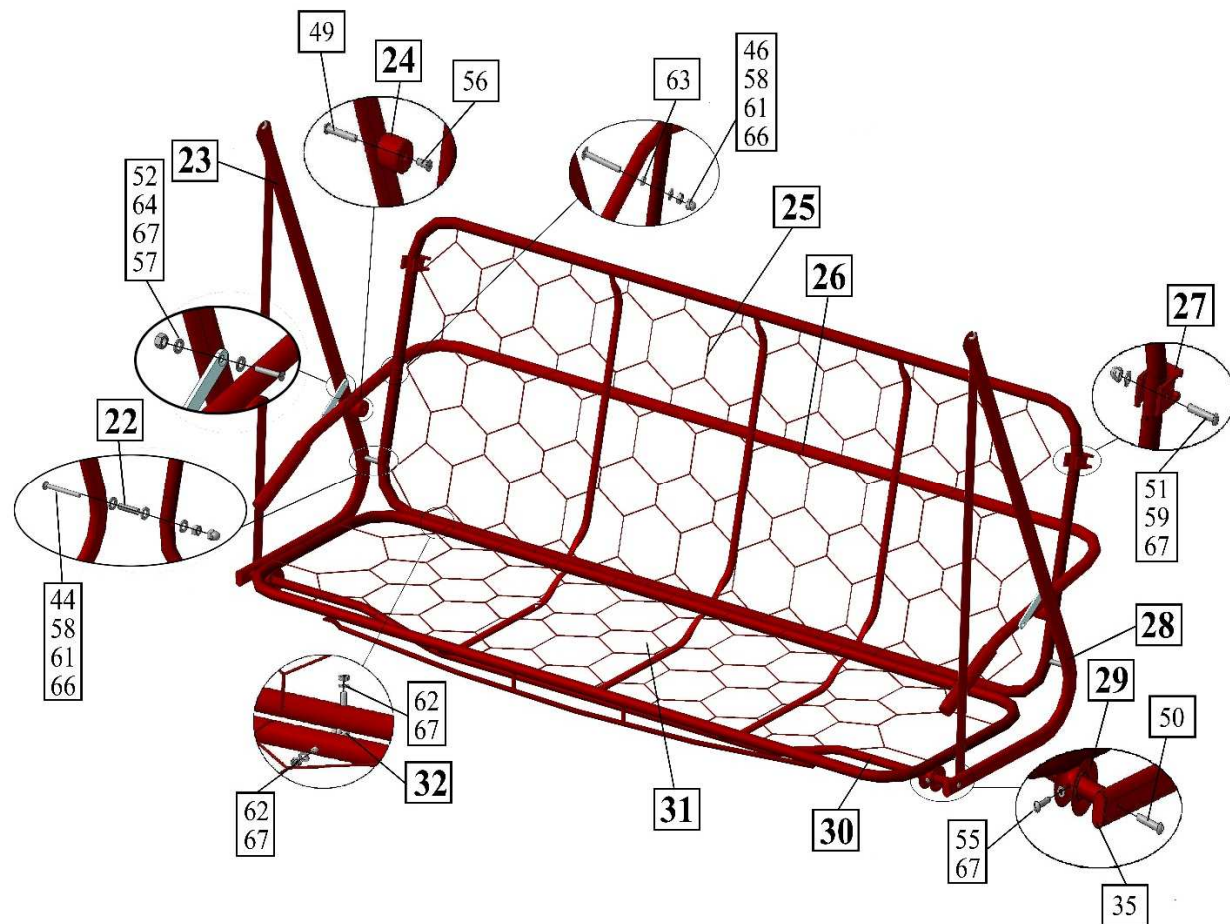
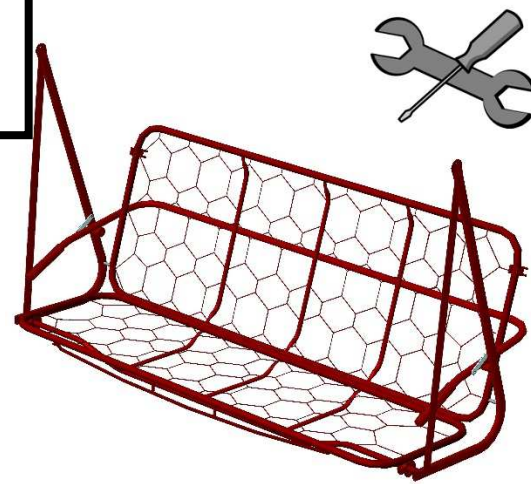


Рисунок 3 / 3-суреті

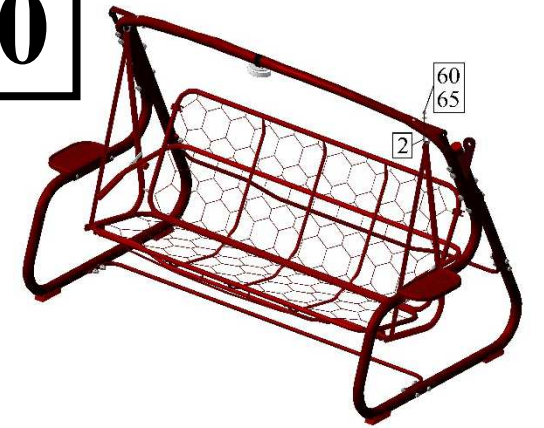
19



RUS: Затяните гайки до упора.

KAZ: Сомындарды тірелгенше тартып бұраңыз.

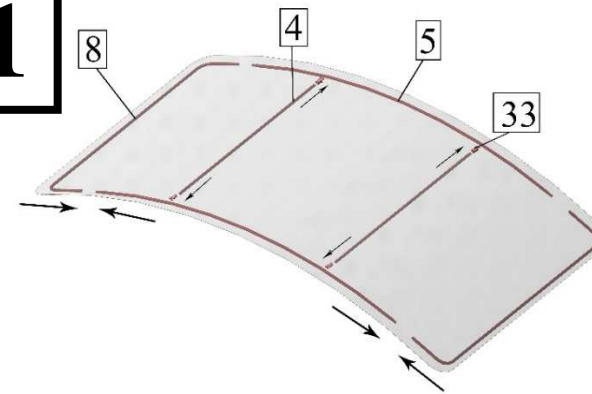
20



RUS: Собранные сиденье зацепите за крюки в сборе и закрепите на дуге опорной с помощью гаек и шайб.

KAZ: Жиналған орынды ілмектерге іліңіз және жаңғақтар мен шайбалармен тірек доғасына бекітіңіз.

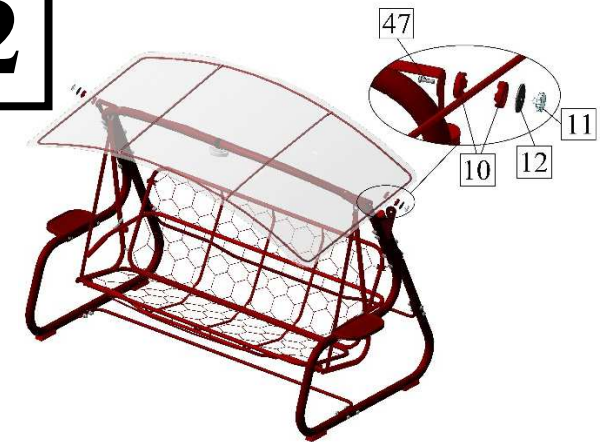
21



RUS: Дуги тента и поперечки тента проденьте в планки тканевого тента и соедините между собой. Предварительно, при необходимости, отстегните сетку противомоскитную. Вставьте дуги тента средние в защелки и установите на поперечках тента.

KAZ: Тент доғалары мен тент кресттерін тіндік тент тақталарына өткізіп, бір-бірімен байланыстырыңыз. Алдын ала, қажет болса, москит торын ашыңыз. Ортаңғы тент доғаларын ілмектерге салыңыз және тент кресттеріне орнатыңыз.

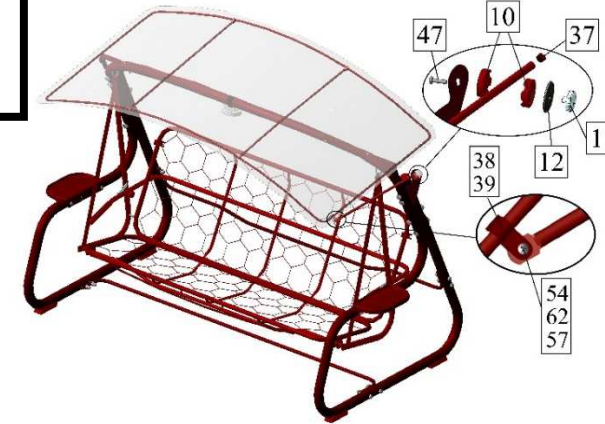
22



RUS: Дуги тента вставьте в пластиковые опоры дуг, болты вставьте с внутренней стороны качелей, закрепите соединение с наружной стороны пластиковыми ручьяками, предварительно установив крышку. Опоры дуг должны располагаться на одинаковом расстоянии от поперечек тента. Если на предыдущем этапе была снята противомоскитная сетка, то ее необходимо присоединить к тканевому тенту при помощи горизонтальных и вертикальных «молний».

KAZ: Жаппаның доғаларын доғалардың пластикті тіректеріне орнатыңыз, бұрандаларды алтыбақанның ішкі жағынан орнатыңыз, қосылысты сыртқы жағынан пластикті тұтқышпен бекітіңіз. Доғалардың тіректері жаппаның көледененің бірдей қашықтықта орналасуы тиіс. Егер алдыңғы кезеңде шыбынға қарсы тор алынып тасталса, онда оны көледенің және тік «ілектердің» көмегімен маталы жаппаға біріктіру қажет.

23



RUS: В распорку установите заглушку. Распорку вставьте в пластиковые опоры дуги, болт вставьте с внутренней стороны качелей, закрепите соединение с наружной стороны пластиковыми ручьяками, предварительно установив крышку. Зафиксируйте распорку на дуге тента при помощи хомутов тента, винта и гаек. На гайку оденьте колпачок.

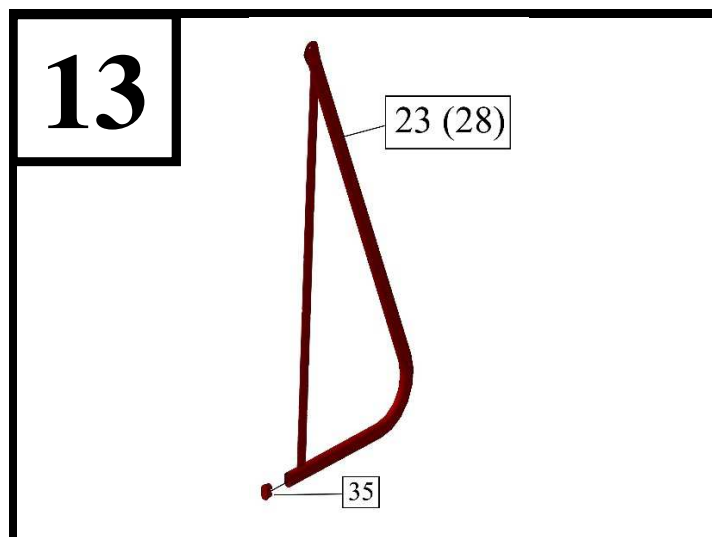
KAZ: Штепсельді тірекке орнатыңыз. Бекітішті доғаның пластикалық тіректеріне салыңыз, бұралудың ішкі жағындағы болты салыңыз, қақпақты алдын-ала орнатып, сыртқы жағынан пластикалық тұтқалармен бекітіңіз. Тент доғасына тірегішті тент қысқыштарымен, бұрандалармен және жаңғақтармен бекітіңіз. Қақпақты гайкаға салыңыз.

24



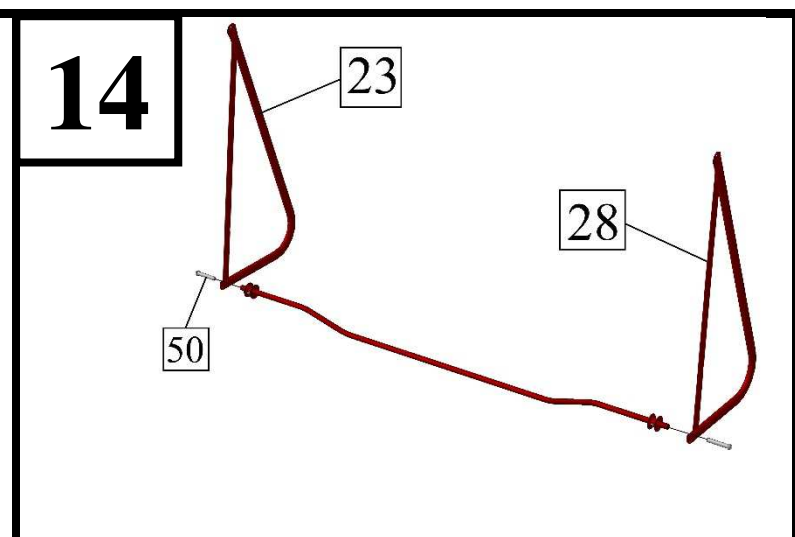
RUS: На сиденье и спинку уложите мягкий элемент, зафиксировав его с помощью завязок. На мягкий элемент уложите две подушки.

KAZ: Отырғыш пен арқасына жұмсақ элементті салыңыз, оны баулардың көмегімен бекітіңіз. Жұмсақ элементке екі жастық қойыңыз.



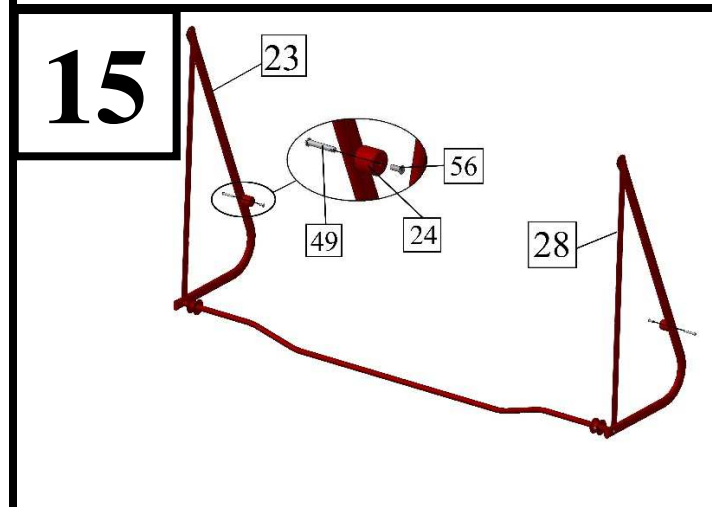
RUS: В боковины в сборе вставьте заглушки.

KAZ: Бүйіржақтарына бітеуіштерді орнатыңыз.



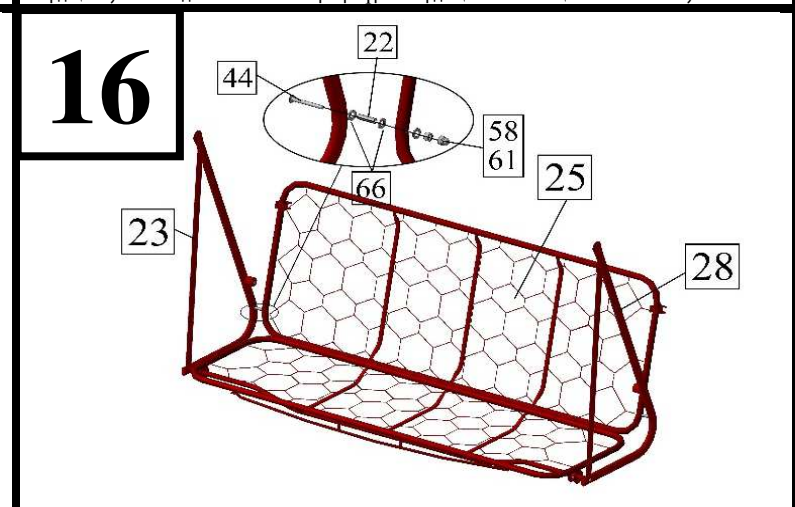
RUS: Присоедините связь с роликами к правой и левой боковинам в сборе винтами. Правая боковина в сборе отличается от левой расположением вмятин на отверстиях. Вмятины должны быть направлены под головки винтов.

KAZ: Шығыршықтармен оң және сол бүйіржақтарынан байланысқан жерлерін бұрамалармен біріктіріңіз. Оң бүйіржағының сол бүйіржағынан өзгешелігі болып саңылауларында жаншылған жердің болуы табылады. Жаншылған жерлер бұрамалардың басшығының астына бағытталуы тиіс.



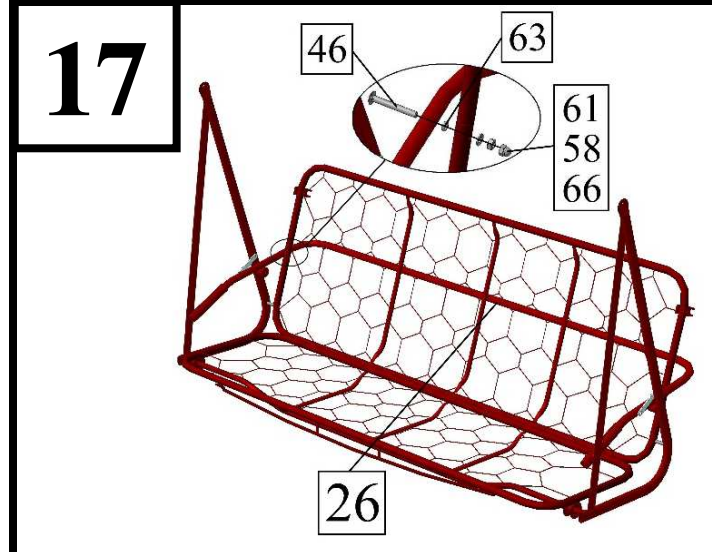
RUS: На боковины в сборе закрепите ролики, используя винты, гайки Эриксона.

KAZ: Бұрамаларды, Эриксон сомындарын пайдалана отырып, бүйіржақтарға шығыршықтарды бекітіңіз.



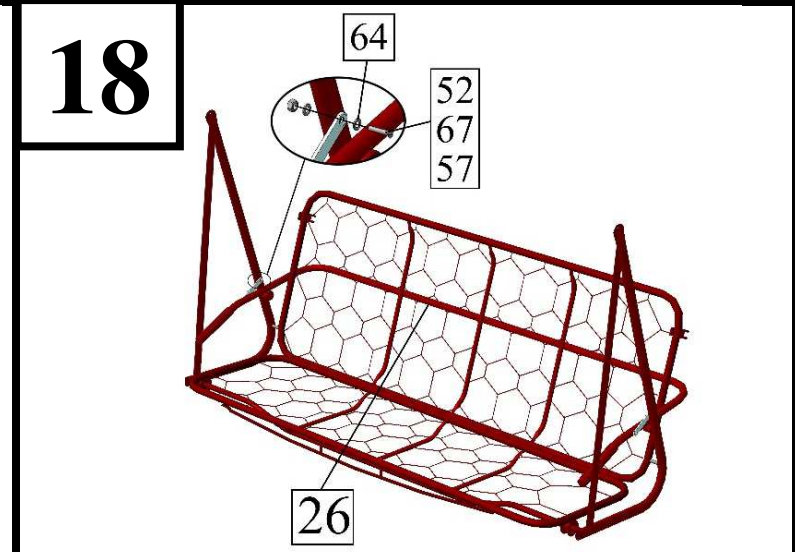
RUS: Сиденье положите на связь с роликами. Присоедините спинку к боковинам в сборе через втулку болтами, гайками, гайками колпачковыми и шайбами.

KAZ: Отырғышты шығыршықтармен байланысқан жерге қойыңыз. Төлкелер арқылы бұрамалармен, сомындармен, қалпақты сомындармен және тығырықтармен арқасын бүйіржақпен біріктіріңіз.



RUS: Для установки ручки трансформации: - соедините ручку трансформации со спинкой, установив шайбу (толщ. 4 мм), болтами, шайбами, гайками, гайками колпачковыми;

KAZ: Трансформациялау тұтқасын орнату үшін: - тығырықты (қалыңдығы 4 мм) бұрамалармен, тығырықтармен, сомындармен, қалпақшалы сомындармен орнату арқылы трансформациялау тұтқасын арқаман біріктіріңіз;



RUS: - соедините планки ручки трансформации с боковинами, установив шайбу (толщ. 2 мм), винтами, гайками с контржачком, шайбами.

KAZ: - тығырықты (қалыңдығы 2 мм) бұрамалармен, бақылағыш сақинасы бар сомындармен, тығырықтармен орнату арқылы трансформациялау тұтқасының жұқа тақтайын бүйіржақтармен біріктіріңіз.

RUS:

4 КОМПЛЕКТНОСТЬ

4.1 Комплект поставки качелей:

- каркас в разобранном виде 1 шт.;
- тент с сеткой противомоскитной 1 шт.;
- мягкие элементы (мягкий элемент, две подушки) 1 компл.;
- руководство по эксплуатации 1 экз.

4.2 Каркас в разобранном виде включает в себя:

№ Позиции	К-во	№ Позиции	К-во	№ Позиции	К-во
1. Полка (левая и правая)	- 2 шт.	23. Боковина в сборе левая	- 1 шт.	45а. Болт М8х90 (с квадр. подголовником)	- 4 шт.
2. Крюк в сборе	- 2 шт.	24. Ролик	- 2 шт.	46. Болт М8х75 (с усом)	- 2 шт.
3. Дуга опорная	- 1 шт.	25. Спинка	- 1 шт.	47. Болт М8х45 (с квадр. подголовником)	- 3 шт.
4. Дуга тента средняя	- 2 шт.	26. Ручка трансформации	- 1 шт.	48. Болт М6х90	- 4 шт.
5. Поперечка тента	- 2 шт.	27. Фиксатор	- 2 шт.	49. Винт М8х50	- 2 шт.
6. Застежка текстильная	- 1 шт.	28. Боковина в сборе правая	- 1 шт.	50. Винт М8х40	- 2 шт.
7. Фонарь светодиодный (укомплектованный элементами питания)	- 1 шт.	29. Ролик	- 2 шт.	51. Винт М6х40	- 2 шт.
8. Дуга тента	- 2 шт.	30. Связь	- 1 шт.	52. Винт М6х35 (с потайной головкой)	- 2 шт.
9. Распорка	- 1 шт.	31. Сиденье	- 1 шт.	53. Винт М6х30	- 2 шт.
10. Опора дуги	- 6 шт.	32. Узел крепления	- 4 шт.	54. Винт М6х25	- 1 шт.
11. Рукоятка	- 3 шт.	33. Защелка	- 4 шт.	55. Шуруп 6,3х25	- 10 шт.
12. Крышка	- 3 шт.	34. Заглушка	- 2 шт.	56. Гайка Эриксона М8	- 2 шт.
13. Кронштейн дуги	- 2 шт.	35. Заглушка	- 3 шт.	57. Гайка М6 с контржачком кольцом	- 3 шт.
14. Кронштейн	- 1 шт.	36. Заглушка	- 4 шт.	58. Гайка колпачковая М8	- 12 шт.
15. Опора задняя (левая и правая)	- 2 шт.	37. Заглушка	- 1 шт.	59. Гайка колпачковая М6	- 4 шт.
16. Подножник	- 4 шт.	38. Хомут тента правый	- 1 шт.	60. Гайка М10	- 12 шт.
17. Дуга распорки правая	- 1 шт.	39. Хомут тента левый	- 1 шт.	61. Гайка М8	- 4 шт.
18. Дуга правая	- 1 шт.	40. Колпачок	- 1 шт.	62. Гайка М6	- 13 шт.
19. Дуга левая	- 1 шт.	41. Колпачок	- 22 шт.	63. Шайба (толщина 4 мм)	- 2 шт.
20. Опора передняя	- 2 шт.	42. Болт М10х150	- 8 шт.	64. Шайба (толщина 2 мм)	- 2 шт.
21. Дуга распорки левая	- 1 шт.	43. Болт М10х85	- 2 шт.	65. Шайба 10	- 22 шт.
22. Втулка	- 2 шт.	44. Болт М8х105 (с квадр. подголовником)	- 2 шт.	66. Шайба 8	- 16 шт.
		45. Болт М8х100 (с квадр. подголовником)	- 4 шт.	67. Шайба 6	- 42 шт.

Примечание: 1. Номера перечислений соответствуют позициям на рисунках 2 и 3.

2. Комплекующие поз. 2, 6, 10-12, 14, 16, 22, 24, 27, 29, 32-67 упакованы в пакет.

5 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

5.1 Снимите упаковку. При распаковке используйте малярный нож, кухонный нож или ножницы.

5.2 Проверьте комплектность.

5.3 Для сборки качелей потребителю понадобится следующий инструмент: рожковые ключи или головки с трещеткой на 10, 13 и 17 в количестве двух штук каждой, плоская отвертка, крестовая отвертка.

5.4 Поэтапный процесс сборки качелей приведен далее.

ВНИМАНИЕ! При сборке качелей предварительно наживите гайки на болты и винты и только после полной сборки затяните их до упора.

KAZ:

4 Жиынтықтылығы

4.1 Алтыбақанды жеткізу жиынтығы:

- бөлшектелген күйдегі қаңқа 1 дана.;
- шыбынға қарсы торы бар жаппа 1 дана.;
- жұмсақ элементтер (жұмсақ элемент, екі жастық) 1 жиынт.;
- қолдану бойынша нұсқаулық 1 дана.

4.2 Бөлшектелген күйдегі қаңқа мыналардан тұрады:

Жайғасымның №	Саны	Жайғасымның №	Саны	Жайғасымның №	Саны
1. Сөре (сол және оң)	- 2 дана.	23. Жиынындағы сол жақ бүйір	- 1 дана.	45а. М8х90 бұрамдасы (төртбұрыш басшығы бар)	- 4 дана.
2. Жинақта Ілмек	- 2 дана.	24. Шығыршық	- 2 дана.	46. М8х75 бұрамдасы (қорғанысы бар)	- 2 дана.
3. Тірек доға	- 1 дана.	25. Арқа	- 1 дана.	47. М8х45 бұрамдасы (төртбұрыш басшығы бар)	- 3 дана.
4. Доға тента орта	- 2 дана.	26. Трансформациялау тұтқасы	- 1 дана.	48. М6х90 бұрамдасы	- 4 дана.
5. Жапаның көлденеңі	- 2 дана.	27. Бекіткіш	- 2 дана.	49. М8х50 бұрамасы	- 2 дана.
6. Тоқыма ілгек	- 1 дана.	28. Оң жақ бүйір жиынында	- 1 дана.	50. М8х40 бұрамасы	- 2 дана.
7. Жарық диодты шам (жинақталған қуат элементтері)	- 1 дана.	29. Шығыршық	- 2 дана.	51. М6х40 бұрамасы	- 2 дана.
8. Жапаның доғасы	- 2 дана.	30. Байланыс	- 1 дана.	52. М6х35 бұрамасы (жасырын)	- 2 дана.
9. Кергіш	- 1 дана.	31. Отырғыш	- 1 дана.	53. М6х30 бұрамасы	- 2 дана.
10. Тірек доғалар	- 1 дана.	32. Бекіту түйіні	- 4 дана.	54. М6х25 бұрамасы	- 1 дана.
11. Тұтқыш	- 3 дана.	33. Ысырма	- 4 дана.	55. 6,3х25 бұрама шегесі	- 10 дана.
12. Қалпақ	- 3 дана.	34. Бітеуіш	- 2 дана.	56. М8 Эриксон сомыны	- 2 дана.
13. Доға кронштейні	- 2 дана.	35. Бітеуіш	- 2 дана.	57. Бақылағыш сақинасы бар М6 сомыны	- 3 дана.
14. Жақша	- 1 дана.	36. Бітеуіш	- 4 дана.	58. М8 қалпақшалы сомыны	- 12 дана.
15. Артқы тірек (сол және оң)	- 2 дана.	37. Бітеуіш	- 1 дана.	59. М6 қалпақшалы сомыны	- 4 дана.
16. Басқыш	- 4 дана.	38. Оң жақ тент қамыт	- 1 дана.	60. М10 сомыны	- 12 дана.
17. Кергіш доғалы оң жақ	- 1 дана.	39. Қамыт сол жақ	- 1 дана.	61. М8 сомыны	- 4 дана.
18. Оң жақтағы доға	- 1 дана.	40. Қалпақша	- 1 дана.	62. М6 сомыны	- 13 дана.
19. Сол жақтағы доға	- 1 дана.	41. Қалпақша	- 22 дана.	63. Тығырық (қалыңдығы 4 мм)	- 2 дана.
20. Алдыңғы тірек	- 2 дана.	42. М10х150 бұрамдасы	- 8 дана.	64. Тығырық (қалыңдығы 2 мм)	- 2 дана.
21. Кергіш доғалы сол жақ	- 1 дана.	43. М10х85 бұрамдасы	- 2 дана.	65. 10 тығырығы	- 22 дана.
22. Төлке	- 2 дана.	44. М8х105 бұрамдасы (төртбұрыш басшығы бар)	- 2 дана.	66. 8 тығырығы	- 16 дана.
		45. М8х100 бұрамдасы (төртбұрыш басшығы бар)	- 4 дана.	67. 6 тығырығы	- 42 дана.

Ескертпе: 1. Аталған нөмірлер 2 және 3 суреттердегі жайғасымдарға сәйкес келеді.
2. Толымдаушылары 2, 6, 10-12, 14, 16, 22, 24, 27, 29, 32-67 жайғ. пакетте көрсетілген.

5 Бұйымды пайдалануға дайындау

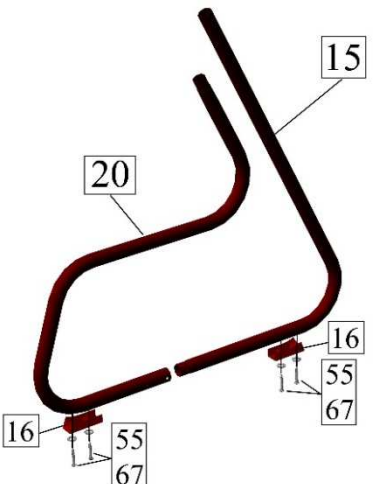
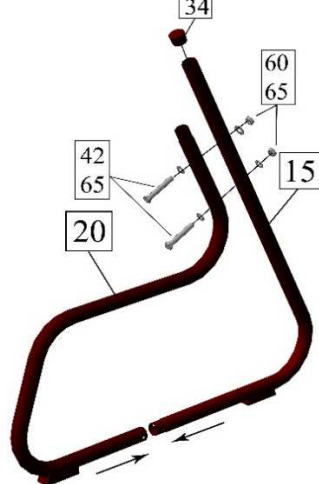
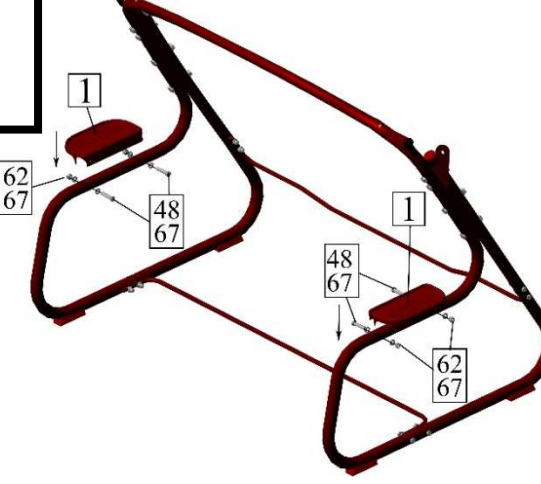
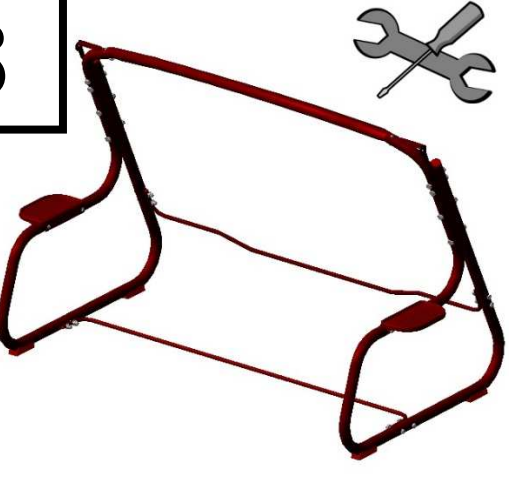
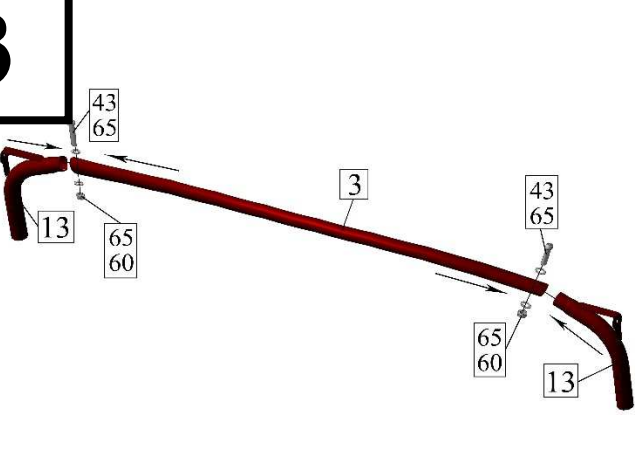
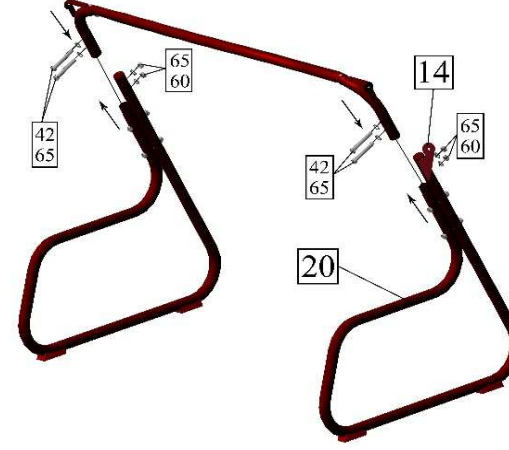
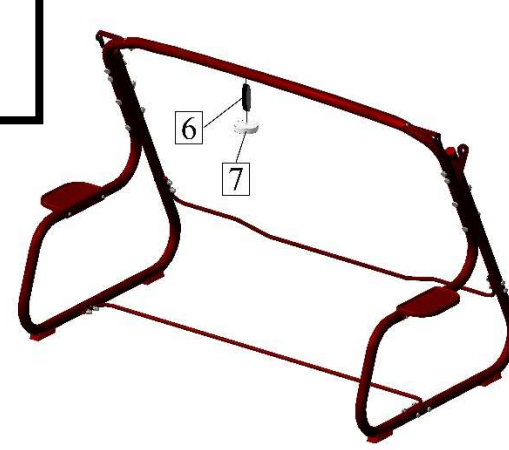
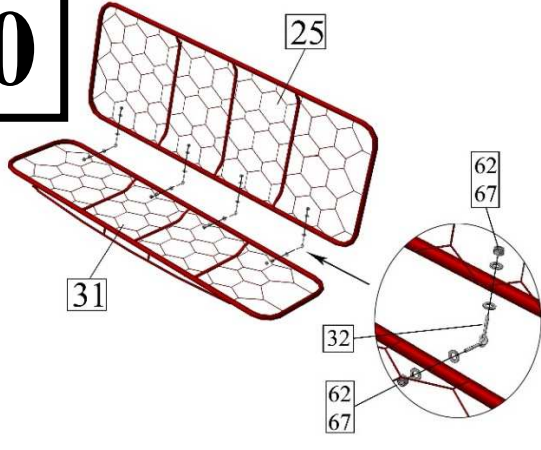
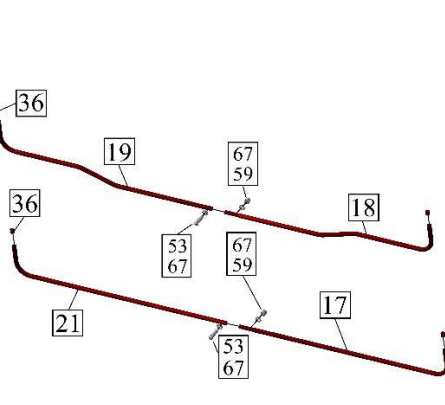
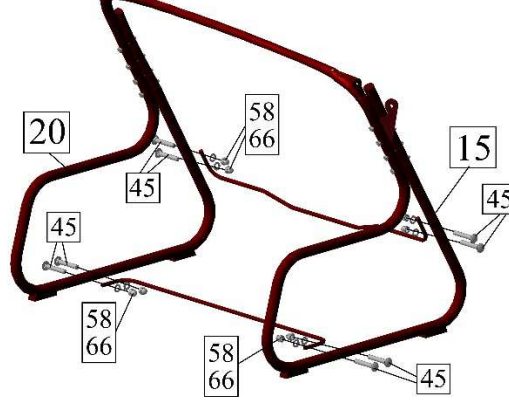
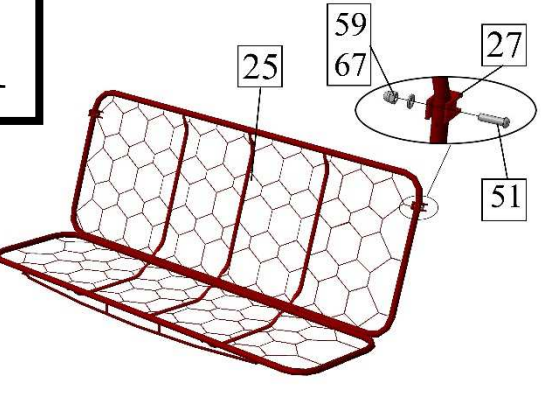
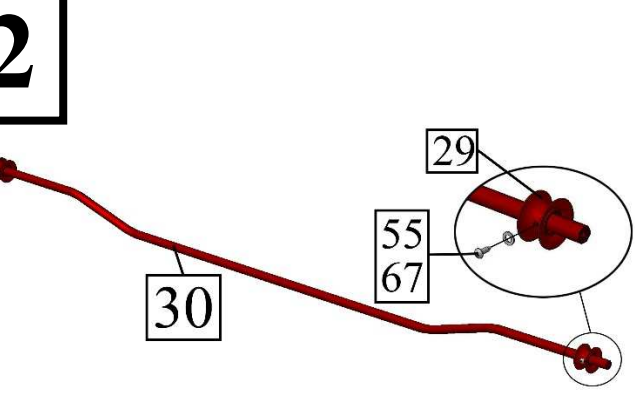
5.1 Қаптамасын алып тастаңыз. Қаптамасын ашқан кезде майлау пышағын, ас үйлік пышақты немесе қайшыны пайдаланыңыз.

5.2 Жиынтықтылығын тексеріңіз

5.3 Алтыбақанды құрастыру үшін тұтынушыға мынадай құралдар қажет: айлауық кілттер немесе 10, 13 және 17 шақталған зырылдауықтары бар басшықтар / арқайсысы екі дана мөлшерінде, тегіс бұрауыш, крест тәрізді бұрауыш.

5.4 Алтыбақанды құрастырудың кезеңдік үдерісі төменде келтірілген.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Алтыбақанды құрастырған кезде сомындарды бұрамалар мен бұрамаларға кигізіңіз және толық құрастырғаннан кейін ғана оларды тірелгенше бұраңыз.

<p>1</p> 	<p>2</p> 	<p>7</p> 	<p>8</p> 
<p>RUS: Подножки установите на опоры передние и задние, закрепив их шурупами с шайбами.</p>	<p>RUS: В опоры задние вставьте заглушки. Соедините попарно опоры передние и задние: - внизу по обжимке; - вверху двумя болтами с гайками и шайбами.</p>	<p>RUS: Полки установите на опоры передние и закрепите их болтами, гайками и шайбами.</p>	<p>RUS: Затяните гайки до упора и оденьте колпачки.</p>
<p>KAZ: Басқыштарды тығырықтары бар бұрама шегелермен бекітіп, алдыңғы және артқы таяныштарға орнатыңыз.</p>	<p>KAZ: Артқы таянышына бітеуіш орнатыңыз. Алдыңғы және артқы таяныштарды: - төменгі жағын қыспақпен; - жоғарғы жағын сомындары бар бұрамалармен және тығырықтармен жұптастырып біріктіріңіз.</p>	<p>KAZ: Сөрелерді алдыңғы және артқы тіректерге орнатыңыз және оларды бұрамдалармен, сомындармен және тығырықтармен бекітіңіз.</p>	<p>KAZ: Гайкалар тартыңыз дейін бұрап және оденіңіз қалпақшалар.</p>
<p>3</p> 	<p>4</p> 	<p>9</p> 	<p>10</p> 
<p>RUS: Соедините дугу опорную с кронштейнами дуги с помощью болтов, гаек и шайб.</p>	<p>RUS: На опоры передние установите дугу опорную с кронштейнами дуги и соедините с опорами задними болтами, гайками и шайбами, предварительно с одной стороны установите кронштейн. Опоры задние (левая и правая) отличаются расположением вмятин на отверстиях. Вмятины должны быть направлены под головки болтов.</p>	<p>RUS: Закрепите фонарь светодиодный на дуге опорной при помощи застежки текстильной.</p>	<p>RUS: Сиденье и спинку соедините между собой при помощи узлов крепления, гаек и шайб.</p>
<p>KAZ: Тіреуіштері бар тірек доғаны бұрамалардың, сомындардың және тығырықтардың көмегімен біріктіріңіз.</p>	<p>KAZ: Алдыңғы тіректерде доғаны доғалық кронштейндермен орнатыңыз және тіректерге артқы болттармен, жаңғақтармен және шайбалармен қосыңыз, алдымен кронштейнді бір жағынан орнатыңыз. Артқы тіректер (сол және оң) саңылаулардағы қиғаштардың орналасуымен ерекшеленеді. Шұңқырлар болттардың бастарының астына бағытталуы керек.</p>	<p>KAZ: Жарықдиодты шамды тірек доғасына тоқыма қысқышымен бекітіңіз.</p>	<p>KAZ: Отырғыш пен арқаны бекіту түйіндерінің, сомындар мен тығырықтардың көмегімен өзара бекітіңіз.</p>
<p>5</p> 	<p>6</p> 	<p>11</p> 	<p>12</p> 
<p>RUS: Соедините дугу правую и дугу левую винтом, шайбами и гайкой. Установите заглушки. Соедините дугу распорки правую и дугу распорки левую винтом, шайбами и гайкой. Установите заглушки.</p> <p>KAZ: Оң жақтағы доғаны және сол жақтағы доғаны бұрамдалармен, шайбалармен және жаңғақпен жалғаңыз. Штепсельдерді орнатыңыз. Оң жақ аралықтың доғасын және сол жақ аралықтың доғасын бұрамдалармен, шайбалармен және жаңғақпен жалғаңыз. Штепсельдерді орнатыңыз.</p>	<p>RUS: Между опорами передними и задними установите: - снизу дуги распорки в сборе с помощью болтов, гаек и шайб; - сзади дуги в сборе с помощью болтов, гаек и шайб.</p> <p>KAZ: Алдыңғы және артқы тіректер арасында орнатыңыз: - доға астынан кергіш болттар, жаңғақтар және шайбалардың көмегімен құрастырылады; - доғаның артқы жағында болттар, жаңғақтар және шайбалар бар.</p>	<p>RUS: На спинке закрепите фиксаторы, используя винты, гайки и шайбы</p> <p>KAZ: Бұрамаларды, сомындар мен тығырықтарды пайдалана отырып, арқасына бекітіштерді бекітіңіз.</p>	<p>RUS: На связь закрепите ролики, используя шурупы и шайбы.</p> <p>KAZ: Бұрама шегелер мен тығырықтарды пайдалана отырып, байланысқан жерге тығырықтарды бекітіңіз.</p>